

13. A.

# Tidskrift for Bivavl.

BIAVLERFORENINGEN

BIAVLERFORENINGEN

AF 5TE JULI 1866

AF 5TE JULI 1866



Redigeret og udgivet af N. C. Andersen i Nyborg.

1. Harg.

Juli Kvartal 1866.

No. 1.

**Indhold:** Forord. — Biavlerforeningen af 5te Juli 1866 og dens Love. — Biernes Vinterforbrug af Honning. — Om Kuldens og de levende Fjenders skadelige Indvirkning paa Bierne i Vinterperioden og Forebyggelsen af disse Onder. — Kandisfukter som Vinterfoder. — Avertissement.

## Forord. Den danske Biavlerforening.

Hensigten med dette Tidskrift er at udbrede Kjendskab til Alt, hvad der angaaer Biavlen i Almindelighed og til den Dzierzonske Methode i Særdeleshed, ligesom ogsaa at virke til at vække Interesse for denne Erhvervsgreen, der breven paa en fornuftig Maade kan blive af stor Bigtighed og især for de mindre hemblede Landboere en Kilde til Velstand.

Det er især Bladets Hensigt, at arbejde hen til at bringe Samvirken tilstede imellem Alle, saavel Biavlere som Andre, der interessere sig for Sagen, ved at opfordre dem til at indtræde i Foreninger og ved at tjene disse Foreninger ved Offentliggjørelsen af deres For-

handlinger, samt ved at optage gjensidige Meddelelser imellem Medlemmerne om Alt, hvad der angaaer Biavlen. En særlig Blygt i denne Retning har Skriftet imod Biavlerforeningen af 5te Juli 1866, ved hvis Medvirkning det er bleven til, idet denne har tilstaaet 64 f. af hvert indkommende Contingent til dets Anstæffelse.

En Deel Medlemmer af Foreningen „Nordist Forening for Biavl“ har strax sluttet sig til Bladet, og ville denne Forenings Forhandlinger m. m. ligeledes blive optagne.

Angaaende Bladets Indhold da maa der foreløbig gives Plads for en Deel Artikler for Begyndere i Biavlen, og at disse ville blive mindre interessante for den viderekomne Biavler er en Selvfølge, men Redactionen har ikke bestomindre antaget det for nødvendigt, at begynde forfra, da Bladet, skjøndt vi jo have flere udmærkede Bøger, jo muligviis af flere vil blive benyttet som den eneste Veiledning til Biernes Behandling.

Da den indskrænkede Plads, hvorover Redactionen disponerer, langt fra tilstæder en udførlig Beskrivelse af Biernes Naturhistorie, men kun Tid efter anden kan optage korte Brudstykker af det, der er af særegen Nytte for den praktiske Biavl, saa henviser vi dem, der ønske at gjøre sig nyere bekendte dermed, til den af Jægermester Bruun udgivne „Anviisning til Biavl“ samt til „Nye Jagttagelser over Bierne“ af Frank Huber.

Fremdeles vil der foruden de af Medlemmerne meddeelte Erfaringer blive gjort Udtag af de i andre Blade, navnlig „Bienenzeitung“ forekommende Artikler, der særlig passe for vore Forhold. — Bekjendtgjørelser fra Med-

lemmerne om Alt, hvad der angaaer Biavlen, ville blive optagne for en moderat Betaling, og hvis Beløbet, der indkommer herfor, vil blive saa stort, at det kan ansees for en Opmuntring eller Præmie, da vil denne blive skjænket til een eller flere dertil fortjente Huusmænd eller Indsiddere, der ere Medlemmer af Foreningen af 5te Juli 1866.

Bladet vil udkomme kvartalsviis i Octav-Format med et Ark for første Kvartal (Juli 1866). Men hvis et saa stort Antal afhændes, at Udgifterne kunne dækkes, vil det i Fremtiden udkomme i 2 Ark hvert Kvartal.

Med Hensyn til, at Bladet først udkommer nu i Skedetfor i Juli, bemærkes, at det var afhængigt af et i Odense den 15de October afholdt Biavlermøde, hvorvidt det vilde udkomme, og betræffende Tiden, hvornaar det fremdeles vil udgaae, da formenes det rigtigst, at det først skeer i Slutningen af Kvartalet, forsaavidt der ikke i Løbet af samme indløber Indbydelser eller deslige, der trænge til hurtig Meddelelse, i hvilket Tilfælde det strax udkommer, naar saadanne indsendes.

Prisen for hele Aargangen er 64 f. frit tilsendt, og forhøjes ikke ved Bladets mulige Udvidelse, der som ovennævnt allerede nu agtes iværksat, idet næste Nummer udkommer i 2 Ark, og vil Tidsskriftet forhaabentlig udkomme oftere eller blive betydelig større for næste Aargang. Men for at dette kan blive mulig tillader Redactionen sig at anmode Enhver saavel af Biavlere som af Andre, hvem Bladet kommer ihænde, om at bidrage sit til dets Udbredelse.

## Biavlerforeningen af 5te Juli 1866.

Ifølge Indbydelse fra d'Hr. S. Lange, Joh. Kruse og A. C. Andersen afholdtes et Biavlermøde i Nyborg den 5te Juli 1866, hvorved en Forening til Biavlens Fremme blev stiftet. Ved dette Møde valgtes en Committee, bestaaende af de trende Indbydere og Skolelærer Hørlied, med det Hverv, at udarbejde et Udkast til Foreningens Love, samt udstede Indbydelse til et Møde, hvorved bemeldte Lovudkast skulde fremlægges til Forhandling og Vedtagelse.

Den 20de September udstedtes Indbydelsen til dette Møde, der blev afholdt den 15de October d. A. i Odense, og hvorved den fremtidige Bestyrelse blev valgt som følger: Skolelærer Hørlied i Hesselager pr. Svendborg, Formand, Depotsergeant Andersen, Viceformand; Bestyrelsesmedlemmer, hvoraf een Secretair: Godseier S. Lange til Orbællunde, Consul Joh. Kruse til Nordfjov og Dampstibserpediteur Grill i Odense. De nedenfor aftrykte Love bleve vedtagne:

### Love.

#### § 1.

Foreningens Formaal er at virke for Biavlens Fremme i Almindelighed og særlig for den udbredte Anvendelse af den Dzierzonske Methode.

#### § 2.

Mod dette Maal agter Foreningen at stræbe:

1. Ved Udgivelsen af et Tidsskrift for Biavl, der for det første Aar er overdraget Depotsergeant Andersen i Nyborg, imod for en Betaling af 64  $\beta$ . af hvert indkommende Contingent frit at tilstille hvert Medlem et Exemplar (1 Ark) i 4 Kvartaler fra Juli 1866 at regne.
2. Ved Afholdelsen af halvaarlige Møder, der skulle have Biavlens Fremme til Forhandlingsgjenstand.
3. Ved om muligt at virke for en bedre Anvendelse og Afsetning af Biavlproducterne.

#### § 3.

Foreningen constituerer sig foreløbigt for Fyen, men optager gjerne Medlemmer fra andre Landsdele, naar disse ville slutte sig hertil.

#### § 4.

- a. Medlem af Foreningen er enhver hæderlig Mand, som begjærer sig optaget og erlægger det ordinaire Bidrag af 1 Rdl. om Aaret; dog modereres dette Bidrag til 64  $\beta$ . aarligt for Huusmænd, Indsiddere, Ungkarle eller Andre, som udtrykkelig begjære sig fatte i denne Klasse. Medlemmer optages ved de ordinaire Generalforsamlinger. Et Medlem, som undlader at betale Contingent for et Aar, uagtet derom mindet, udelukkes af Foreningen, dog kan et saadant Medlem igjen indtræde, naar han efterbetaler det manglende Contingent.

- b. Som bestandige Medlemmer optages saadanne, som foretrække at betale 25 Rbl. een Gang for alle.
- c. Som Gæstmedlemmer kan optages saadanne, som Bestyrelsen bringer i Forslag for deres særlige Opoffrelser eller for hvad de paa særlig Maade have virket i Diablen's Interesse.
- d. Som corresponderende Medlemmer optages saadanne, som ved Brevvevling eller paa anden Maade gavne Foreningen ved deres Indsigter og Erfaringer.

Disse Medlemmer (under c. og d.) erlægge intet Contingent.

## § 5.

Enhvert Medlem har Ret til at overvære Foreningens Møder og afgive sin Stemme ved Afgjørelsen af de forskjellige Spørgsmaal, ligesom han overhovedet faaer Afgang til alle de Gøder, Foreningen haaber at stille Medlemmerne i Udfigt.

## § 6.

Foreningens Bestyrelse bestaaer af 5 Medlemmer, nemlig: 1 Formand, 1 Viceformand, 1 Secretair, som tillige er Kassierer, og 2 andre Medlemmer. Disse vælges ved Generalforsamlingen for en Tid af 3 Aar. Af Bestyrelsen afgaaer i det andet Aar 2 Medlemmer, de 2 andre i det tredie Aar og Formanden eventuelt i det fjerde Aar. Gjenvalg kan finde Sted. Bestyrelsen er foreløbig ulønnet.

## § 7.

Bestyrelsens Virksomhed gaaer ud paa at varetage Foreningens Lærn, anvende dens Midler, udføre Generalforsamlingernes Beslutninger, indlede Forbindelser osv., alt i Foreningens Interesse.

§ Formandens Graværelse fungerer Viceformanden. Af Bestyrelsen maa mindst 3 Medlemmer være tilstede for at tage afgjørende Beslutninger. Secretairen, som tillige er Kassierer, fører Protocollen, er Formanden behjælpelig med Correspondancen, indtræder Contingentet, hvilket formeentlig hør stee 2 Gange aarligt, aflægger Regnskab 1 Gang aarligt, nemlig ved Efteraarsmødet i October. Bestyrelsen bestemmer, naar og hvor Møderne skulle holdes, alt efter den Udstrækning, Foreningen maatte naae.

## § 8.

Formanden indvarsler til de forskjellige Møder saavel for Bestyrelsen som ved Generalforsamlingerne, leder Forhandlingerne ved Møderne, modtager Anmeldelser, saavel om Medlemmernes Optagelse som om deres Udsettelse, fører Correspondancen og foranstalter Referater af Forhandlingerne, forsaavidt Bekjendtgjørelsen i Tidbladet ikke er tilstrækkeligt, udbredte saa meget som muligt. Han opbevarer Foreningens Archiv og Midler.

## § 9.

Enhvert Medlem kan stille Forslag om Forhandlingsgjenstands, om Forandringer i Lovene eller om nye Ved-

tægter, dog maa saadanne Forslag være indgivne til Formanden mindst en Maaned før de ordinaire Generalforsamlinger.

§ 10.

De ordinaire Generalforsamlinger afholdes i April og October. Extraordinaire Generalforsamlinger kunne bestemmes, naar Begjæring derom fremkommer fra 15 Medlemmer, eller naar Bestyrelsen dertil finder særlig Anledning.

§ 11.

Den første Myndighed er hos Generalforsamlingen. En Generalforsamling ansees for gyldig, naar den bestaaer af 15 Medlemmer.

Generalforsamlingen har saaledes at vedtage eller forkaste fremkommende Forslag, ligesom ogsaa paa Bestyrelsens Forslag at afgjøre, hvorvidt Udstillinger af Biaalskredstaber og Biaalsproducter skal finde Sted, om der af Foreningens Medlemmer skal uddeles Præmier, hvor de skulle uddeles, og hvori de skulle bestaae.

§ 12.

Regnskabet revideres af tvende Revisorer, som vælges af Foreningens Medlemmer paa Generalforsamlingen.

§ 13.

Selskabets Opløsning kan finde Sted, naar enten Mangel paa Medlemmer maatte foranledige dette, eller ved en Generalforsamling Halvdelen af de indtegnede

Medlemmer forlange det opløst. Skulde der i sidste Tilfælde findes Medlemmer i Behold, blive disse at fordele som Præmier for Bier til Biavlere i Fyens Stift.

For at Foreningen imidlertid kan virke i Overensstemmelse med dens Hensigter, er en stor Tilslutning af Medlemmer en nødvendig Betingelse, og jeg tillader mig derfor paa Foreningens Vegne at indbyde Alle, som have Interesse for Sagen, til at indmelde sig enten til Under tegnede eller til Viceformanden, Depotsergeant Andersen i Nyborg.

Hørlik,  
Formand.

**Biernes Vinterforbrug af Honning.**

Et almindeligt Stade, der skal kunne overvintre og have det til Foraarsynglens Fodring nødvendige Forraad, maa i Slutningen af August veie 21 R Honning.

Af dette Forraad forbruges gennemsnitlig:

i September 4 R,

i October 2 -

i November 1 -

i December 1 -

i Januar 2 -

i Februar 2 2  
 i Martz 5 -  
 og i April 3 -

Det er nu ganske vist, at mange Stader overvintres uden at have et saa stort Forraad, og naar Trækket vedvarer til ind i September eller maaskee i October og igjen begynder i April, eller naar dog een af disse for Biavlere gunstige Omstændigheder indtræffer, saa gaaer det jo ofte godt. Ophører Trækket derimod tidligere om Efteraaret, og Foraaret ikke tilbyder Bierne nogen Næring førend i Mai, saa vil det ovennævnte Honningforraad endogsaa neppe blive tilstrækkeligt.

### Om Kuldens og de levende Fjenders ffadelige Indvirkninger paa Bierne i Vinterperioden og Forebyggelsen af disse Onder.

Kulden er Biernes Hovedfjende om Vinteren, og det kan derfor ikke noksom lægges Biavleren paa Hjerte at sørge for, at denne Snigmorder holdes ude af Staderne. Den er imidlertid værst i Forbindelse med de levende Fjender, som ved at forurolige Bierne bringe disse til at forlade Hoben; Bierne samle sig nemlig om Vinteren, som bekjendt, i en Hob inde i Stadet, hvortil der i den strengeste Vinter maa vedligeholdes en Varme

af 8°. Forlader en Bi nu denne Hob, bliver den strax overvunden af Kulden, falder ned paa Gulvet eller Bundbrættet og vender ikke mere tilbage.

Naar der, som alt bemærket, skal vedligeholdes 8° Varme i Biskumpen, og Luften i Stadet er langt under Frysepunktet, som kan være Tilfældet i Stader med for tynde Vægge, og hvor der, især i Dzierzonstaderne, er givet Bierne for megen Blads, saa maa Bierne for at faae den nødvendige Varme, sætte sig i Bevægelse, ialfald bevæge Bingerne, hvilket i kolbt Veir høres tydeligt som en eiendommelig Brusen. Følgen heraf er rimeligviis, at de fortære mere Honning, hvilket jo medfører Tab for Biavleren, og at de faae Durkløb. Denne Sygdom indfinder sig i Regelen i svagt befolkede og kolde Stader, og det er at formode, at Kulden paa en mere directe Maade er Aarsag i dens Fremkomst. Solstraalerne kunne om Vinteren lokke Bierne frem, medens det endnu er Frost, eller hvad der er værre, Jorden er bedækket af Sne; men kun saa af dem, der saaledes vove sig frem for at rense sig, at hilse den første lille Blomst eller for at hente Vand, komme tilbage igjen. De blive liggende ubevægelige, skindøde i Sneen eller paa et Steb i Skyggen og kunne kun reddes ved at opsamles, oplives ved Varme og gives tilbage til Stadet. Selvfølgelig have ligget 36 Timer i Sneen, udsatte for flere Graders Kulde, skulle Bierne endnu kunne vækkes af deres Skindøb. Indtræder om Foraaret streng Kulde, efterat det i længere Tid har været godt varmt Veir, saa kan der, naar Boligerne ikke ere lune nok til at

holde Kulden ude, afstedkommes stor Skade derved, at Bierne af Kulden atter drives fra deres Yngel, som da dør, hvilket ikke alene medfører Tab med Hensyn til, hvad der af Forraad er anvendt paa denne Yngel, men Bierne faae ogsaa en Deel Arbeide med at rense Cellerne for den døde Yngel. Kuldens Indtrængen i Stedet kan ogsaa blive Narfag til, at Bierne døe af Sult, Skjøndt de have Forraad nok, hvilket forøvrigt sjældnere skeer i Kubestader, men kan skee i de Dzierzonske Lavstader af tynde Brædder, hvor det bliver Bierne umuligt at trænge sig frem langs Stadets Sider, fordi disse ere overtrukne med Jis.

Som ovenfor bemærket have Bierne ogsaa levende Fjender i Vinterperioden, og af disse ere Musene de værste. Det er allerede omtalt, at de ved at forurolige Bierne kunne bringe nogle af disse til at forlade Hoben, men de stræbe ogsaa energisk at komme ind i Stedet ved Flyvehullet, og lykkes det dem, huser de saa slemt derinde, at det i Regelen gaaer til Grunde. Fuglene, især Musviterne, forurolige ogsaa Bierne ved at haffe ved Flyvehullet; herved ville de opnaae at lokke Bierne frem for at fortære dem. At mange Biavlere ved uforstandig Behandling selv optræde som Biernes værste Fjender, er umægteligt; vi behøve i saa Henseende kun at minde om det barbariske Myrderi i Efter sommeren, men ikke det blot, ogsaa ved Feilgreb, ved at udsætte Bierne for Sult o. s. v., kan den uforstandige Biavler kaldes Biernes Fjende.

Hvad skal Biavleren gjøre for at afværge de omtalte Døder?

Jmod Kulden kunne Bierne værges paa to Maader. Enten kan man indsætte Staderne i dertil indrettede Bihuse, Stuer, Kjældere eller deslige — denne Methode har Forfatteren imidlertid ikke saameget Kjendskab til, at han ubetinget tør anbefale den, men skal henstille den til mulig Discussion her i Bladet, — eller lade dem staae i det Frie og da give dem et tilstrækkeligt Dække, hvad der ved Dzierzonsstaderne burde være skeet, før de bleve befolkede. Er det imidlertid ikke skeet (Maaden, hvorpaa det udføres, vil blive omtalt i et senere Hefte, hvor Dzierzonsstaden vil blive beskrevet), da bør Staderne ombindes med Galm, Rør eller Tang. Den Abning paa Staderne, hvorfra Tavlerne udtages, bør være lukket med 2 Døre og Rummet imellem dem udfyldt med Straa, Tang, Løv Mos eller deslige. Det er nødvendigt og derfor ikke overskødt at bemærke, at Dørene slutte godt, hvad der ogsaa gjælder om Taget, for at holde Sneen og Regnen ude. Hvad Kuberne angaae, da gjælder det de fleste, ja næsten alle her i Landet brugelige, at de ere for tynde, men denne Mangel afhjælpes ved tykke Galmstjægger, hvortil der maa anvendes mindst en Rjærv Langhalm til hver, medens der nu i Almindelighed bindes 2—3, ja 4 Stjægger af hver Rjærv. At Bundbrædderne ere for tynde, er en stor Mangel, der endda ofte bliver endnu større derved, at der findes store Revner i dem, thi nedenfra trænger den kolde Luft

fig stærkest ind. Saaogs Kubens Kant bør tilklines med Leer eller Kalk, uden Hensyn til, om der er Abninger.

For at forebygge, at Muus trænge ind i Stedet, bør man i Winterperioden gjøre Flyvehullet saa lille som muligt; hvilket bedst opnaaes ved at anbringe et Stykke Zink- eller Bliskplade 3" langt og 2" bredt, hvori er et Hul netop saa stort, at 2 Bier kunne passere det ved Siden af hinanden, anbragt 2" fra den underste Kant; at anbringe Hullet umiddelbart i Pladens Underkant er ikke at anbefale, da Is eller Sneee eller døde Bier da let kunne stoppe Abningen. Iøvrigt maa Staderne jævnlige eftersees, og findes der Muus, bør der anbringes Fælber. Et sikkert Kjendtegn paa, at Muus findes, er, at Rattene holde Vagt ved Staderne; letter man da Skjægget, vil Ratten kunne gjøre god Virkning. Iustkaaren Halm ovenpaa Kuberne viser endnu tydeligere, at Musene ere eller have været ved Staderne. Ved at sætte Straafletning for Flyvehullet (dog ikke umiddelbart op til Zinkpladen) eller ved paa Kubestaderne at trykke Skjæggene ned, forhindrer man Solens Straaler fra at trænge ind i Stedet og Juglene fra at forstyrre Biernes Ro. — At udbrede rigtig Kundskab om Biernes Behandling er det vi med hinanden ville stræbe hen til. Det tør da vistnok haabes, at Bierne efterhaanden ville faae bestandig færre Fjender blandt dem, der skulde være deres Venner og Beskyttere, nemlig selve Diablene.

## Kandisfukker som Winterfoder.

(Efter „Den danske Bive“.)

„Det er bekjendt, at Bierne kunne fortære Kandisfukkeret, selv om det rækkes dem i store Stykker uopløst. Grunden er jo den, at Sukkeret steds paa Overfladen er lidt fugtigt, fordi det tiltrækker Vanddelene i Luften. Have Bierne da afflikket denne Sukkeropløsning, fremstiller der sig jo en ny Sukkeroverflade, som ligeledes fugter sig, og saaledes fremdeles. Det er i Almindelighed anset for bedre at række Bierne Kandis i store Stykker, end i det silbige Efteraar at fodre med flydende Honning, som forbliver utilbækket i Cellerne. At Kandisstykkerne anbringes tæt ved Biernes Winterfæde er jo klart.“

Ved de almindelige Straakuber lader det sig gjøre ved at skjære Hul oven i Kuben, deri lægge større Stykker Kandis og tildække Abningen med et Laag af Træ eller Lerred, der yderligere maa gjøres nogenlunde lufttæt med Leer eller desl.

Som Foder for Ungelen i Foraaret, maa saavel Kandis- som Buddersukker, der ogsaa kan bruges, opløses i Vand og gives Bierne i flade Staalet, over hvilke der maa lægges Papir, hvori der er anbragt smaa Huller, for at forebygge, at Bierne blive siddende i den flydende Masse.

I dette honningfattige Aar maa det antages, at det vil blive nødvendigt at fodre med Sukker.



## Inhold af det følgende Numer:

Om Biernes Leveviis, Virksomhed, Forretninger og Formering. — Den Dzierzonſke Biavlsmethode og dens Fortrin fremfor Kubebiavlen. — Beskrivelse af det Dzierzonſke Høstade. — Fortegnelse over Medlemmerne af „Biavlerforeningen af 5te Juli 1866“. — Smaa Bidrag til Kundskab om Bierne og Biavlen m. m.

Redactionen tillader sig at anmode Dhrr. Biavlere og Andre, som maatte have Lyft dertil, om at sende Bidrag til Bladet, der altid vil staae aabent for Discussion af Spørgsmaal, der have Biavlens Fremme til Gjenstand og Blemed.

## Uvertisfement.

Hos Boghandler B. Schønemann i Nyborg faaes:

Anviisning til Biavl efter Dzierzonſt Methode. Af

A. Bruun. 1 Nbl. 36 f.

Nye Jagttogelser over Bierne med Anmærkninger af  
Georg Kleine. Oversat paa Dansk af Th.

Thorsen. Med 120 Afbildninger. 4 Nbl.

Beileledning i den nyere Biavlsmethode efter Dzierzon.

48 f.

Tidskrift for Biavl. Af Bretton. Hver Aargang

2 Nbl.

„Tidskrift for Biavl“ udkommer foreløbig 4 Gange aarlig. Subscriptionen er bindende for en Aargang, som koster 64 f. Subscriptionen modtager enhver Boglade i Danmark og Norge samt Hovedcommissionairen i Kjøbenhavn, Wilhelm Priors Boghandel.